

Geschäft täglich
am 6 Uhr früh in der
neuen Druckerei, Redegut-
straße 20. — Die Redaktion
befindet sich Sennenhofstrasse 24
(Grenzlandstrasse von 5 bis 6
Km. p. m.), die Verwaltung
Sennenhofstrasse 1 (Baptistengang-
hause vor dem Krempl'schen).
Jeweilsprecher Nr. 68.
Verlag der Druckerei des
"Volker Tagblatt" (Dr. M. Krempl & Co.).
Herausgeber:
Redakteur Hugo Dubel,
für die Redaktion und
Druckerei verantwortlich;
Hans Körber.

Volker Tagblatt

12. Jahrgang.

Pola, Dienstag, 22. August 1916.

Nr. 3600.

Die Räume beiderseits des Catarenpasses.

Unser amtlicher Tagessbericht.

Wien, 21. August. (A.-B.) Amtlich wird ver-
kündigt:

Russischer Kriegsschauplatz: Front Erzherzog Karls: Westlich von Stobnava in der Bukowina und auf den Höhen südöstlich und südwestlich von Sabie, bei deren Eroberung 2 Offiziere, 180 Mann und 5 Maschinengewehre eingebracht wurden, machte der Gegner vergebliche Anstrengungen, das verloren gegangene Gelände zurückzugewinnen. Beiderseits des Catarenpasses wählten die Räume fort. Die Lage blieb unverändert. Am Eisenbahnhof südlich Zielone wurde eine feindliche Abteilung geworfen. In der Bystyzza Solomińska und nördlich des Dujsters verlor der Tag ruhig. — Front Hindenburgs: Bei Smolary, südlich Stobnava, kleinere Unternehmungen von Erfolg. Bei Rudka Czerwonice brachen alle Versuche der Russen, ihre Stellungen auf dem westlichen Stochoduser zu erweitern, unter schweren Verlusten für den Feind zusammen.

Italienischer und südostlicher Kriegsschauplatz: Keine anderen Ereignisse.

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabes
Höfer, FML.

Bericht des deutschen Hauptquartiers.

Berlin, 21. August. (A.-B.) — Hauptquartier aus dem Großen Hauptquartier wird amtlich gemeldet:

Weitlicher Kriegsschauplatz: Nördlich der Somme wurden mehrfach zusammenhanglose, aber kräftige Infanterieangriffe aus Villers und Pozières, westlich des Fourcaudwaldes und an der Straße Clery—Marlecourt, sowie Handgranatangriffe bei Maurepas abgewiesen. Rechts der Maas wurde der zum Angriff bereitgestellte Gegner nordwestlich des Werkes Thiamont in einen Grüben durch Artilleriefeuer niedergeschlagen. Um Werke selbst und bei Flentz wurden starke Handgranatentruppen durch Infanterie- und Maschinengewehrtruppen zusammengefahren. Zahlreiche Kletterangriffe und lokale Erkundungsabteilungen blieben ergebnislos. Deutsche Patrouillenwörter sind nordöstlich von Vermelles, bei Feuchin und bei Gembriem gelungen. In den Argonnen beiderseitiger lebhafter Minenkampf. Auf der Combrech Höhe zerstörten wir durch Sprengung eine wichtige Stellung in erheblicher Ausdehnung. Vor Lüttich wurde ein englisches Wasserflugzeug durch Feuer beschossen und ein französisches Flugboot abgeschossen. Aus Luftkampf stieg ein englischer Doppeldecker, südlich von Arres, ab.

Westlicher Kriegsschauplatz: Front Hindenburgs: Am Stochodus sind russische Angriffe südwestlich von Lutsko geschert. Mehrfache, mit erheblichen Kräften vorgenommene Versuche des Feindes, seine Stellungen dem Feind zu entziehen, scheiterten. Seine Stellungen am Stochodus, bei Rudka Czerwonice zu erkennen, wurden unter großen Verlusten für ihn abgerissen. Zwischen Jarecz und Smolary nahmen wir bei erfolgreichem kurzen Vorstoß 2 Offiziere und 107 Mann gefangen. — Front Erzherzog Karls: In den Karpaten ist der Höhenzug Słomanski (westlich des Karren Czeremosz-Tales) von uns genommen. Hier auf der Kreishöhe wurden russische Gegenangriffe abgewiesen. Bei der Eroberung der Kreishöhe am 19. August fielen 2 Offiziere, 188 Mann und 5 Maschinengewehre in unsern Händen.

Balkankriegsschauplatz: Südlich und südöstlich von Vrana sind der Berg Bic und der Maloreka-Kamm von uns, östlich von Banica die serbische Stellung alkandza Planina erobert. Alle Anstrengungen des Feindes, den Ozemat-Seri zurückzuerobern, blieben ergebnislos. Bei Ljumnicia wurde ein schwächerer feindlicher Vorstoß zurückgeschlagen. Südwestlich des Ovines lebhabte Artilleriekämpfe.

Oberste Heeresleitung.

Bulgarian Operationsbericht.

Sofia, 21. August. (A.-B.) Das Hauptquartier teilt mit:

Unser linker Flügel begann am 18. August die allgemeine Offensive. Im Strumatal befreiten wir Deutschland, waren nach einem Kampf in der Nähe der Stadt Serres englische und französische Streitkräfte auf das rechte Strumatal zurück und besiegten das linke Strumatal zwischen Butovo und dem Tschinooje. Die zwischen der Struma und der Mesta operierenden Truppen rückten vor. Im Bachbatale greifen Gruppen englisch-französischer Streitkräfte unter großem Verlusten erfolglos seit zehn Tagen unsere vorgeholtene Stellung südlich und südwestlich von Doiran an. Die Truppen unseres rechten Flügels besiegten, nachdem sie die Serben bei Florina geschlagen hatten, die Stationen Vaniza und Chisja an der Bahn Salonički-Brotzki und stellten die Bahnanbindung mit der Stadt Doiran her. Südlich des Passes befreiten wir die Orte Zveda, Bistrica, Bresnica und unterbrachen so endgültig die Verbindung zwischen Kortscha (Korica) und Florina und zwischen Kortscha und Kastoria.

Türkischer Bericht.

Konstantinopel, 20. August. (A.-B.) Das Hauptquartier teilt mit:

Kaukasusfront: Im Norden des Lemminglona-Passes griff der Feind an, wurde aber vertrieben. Wir zerstörten eine feindliche Batterie. Am 17. August wurden 300 von 8 feindlichen Kriegsschiffen gelandete Räuber zur Flucht gezwungen. Am 18. August wurde im Golf von Alabendrie ein englisches Schiff versenkt. 18 Mann, darunter der Kommandant, wurden getötet.

Berichte der feindlichen Generalstabs.

Italienischer Bericht vom 18. August. An der Trentiner Front setzt der Gegner seine Divisionsunternehmungen und die heftigen Beschließungen unserer Stellungen fort. In der Gegend des Tonale schlugen wir am Abend des 16. einen Angriff gegen unsere Stationen südlich des Passes ab. Im Pedrotal wurde in der Nacht zum 17. ein feindlicher Einbruch in unsere Gräben auf den Abhängen des Monte Sporne schnell durch einen heftigen Gegenangriff zurückgeschlagen. Im Friaul-Do (Pohjna-Vach) missglückte gestern ein Durchbruch des Gegners, unserer Befestigungsarbeiten bei Scatolari zu überreden. Aus dem Eis- und dem Pohjna-Tal, sowie von der Quelle des Cetena-Vaches wird feindliches Artilleriefeuer gemeldet. Unsere Artillerie feuerte gestern auf den Bahnhof von Silian und erzielte einen Volltreffer in einem in Fahrt befindlichen Zug. Am oberen und mittleren Isonzo Artilleriekämpfe. In der Gegend von Götz und auf dem Karst ist die Lage unverändert. Bei einem Einbruch in Villanova (Oliva, Vas) zerstörten wir feindliche Befestigungsanlagen und machten Gefangene.

Der Kampf um Salonik.

Lugano, 20. August. Der Pariser Korrespondent der "Stampa" stellt in einem Artikel: „Die Offensive gegen Sofia“ baldige Absicht des Vormarsches der Armee Sarrait von Salonik in Aussicht. Es seien nun alle die gewaltigen Schwierigkeiten, die sich ihm bisher entgegengestellt hätten, überwunden. Vor zwei Monaten noch wäre der Durchgang eines Vormarsches gegen Bulgarien und das besiegte Serbien durchaus ausichtslos gewesen. Aus strategischen Gründen habe Sarrait bei seinem Rückzug vom Barbar seinerzeit nicht nur die Eisenbahnlinien mit allen Brücken, Tunneln und Viadukten auf das gründlichste zerstört, sondern

es sei überhaupt jede Möglichkeit zu raichen Truppenbewegungen aufgehoben worden, so daß für den Eintritt in Griechisch-Mazedonien lediglich Fußwege und gangbare Bergpfade übriggeblieben seien. Dadurch sei es einerseits möglich geworden, in der Zeit von acht Monaten in aller Ruhe das besiegte Lager von Salonik auszubauen, das man in einer Weise befestigt sei, daß es keinen Angriff auch der mächtigsten Armeen zu jüchten brauche. Eine große Schwierigkeit sei dann anderseits allerdings dadurch entstanden, daß die auf dem Rückwege zurückgebliebenen Verkehrswege dann auch nicht zu einem neuen Vorstoß verwandt werden könnten, obwohl sie dazu unbedingt erforderlich seien. Nicht geringe Schwierigkeiten habe auch die Zufuhr von Proviant und Munition geboten. Mazedonien selbst kommt für das Heer gar nichts liefern und sämtliche Lebensmittel ohne jede Ausnahme müssen daher von auswärtigen bezogen werden. Auch die Anhäufung der notwendigen Munition habe längere Zeit erfordert. Wohl seien schon vor einigen Monaten ganze Berge von Geschützen im Hafen von Salonik vorhanden gewesen, aber Sarrait wollte nicht zum Angriff vorgehen, bevor er nicht durchaus ausreichende Vorräte angesammelt hätte. Heute sei auch in dieser Hinsicht jeder Mangel beseitigt. Ferner sei auch die Zahl der Truppen bisher nicht genügend gewesen. Im Monat Mai hätten etwa 300.000 Bulgaren ebensovielen Truppen der Verbündeten gegenübergestanden. Da man aber für den Verbindungsdiensst, für die Munitions- und Lebensmitteltransporte und für die Herstellung der Verkehrswege ungefähr die Hälfte dieser Truppenzahl benötigte, in idem es Sarrait nicht geraten, mit derart unterlegenen Kräften eine Offensive zu beginnen. Auch die erste russische Truppenabteilung reichte dazu nicht aus. Dazu sei noch die Malaria gekommen, welche während der heißen Zeit die Zahl der Kranken stark vermehrte habe. Seitdem seien aber viele neue Truppenkontingente namentlich Russen angekommen und die Offensive könnte beginnen, habe wahrscheinlich schon begonnen. Der Berichterstatter meint, die Verbündeten hätten schon mit der Besetzung sehr gewaltiger Hindernisse, wie sie ihrem Unternehmen in Mazedonien entgegstanden, eine erste große Schlacht gewonnen. (Wie der amtliche deutsche Tagessbericht mitteilt, sind die verbündeten deutsch-bulgariischen Truppen diesen angeblichen Angriffsabsichten Sarraits ausgewichen.)

Genf, 20. August. Der Redakteur des "Temps", Abgeordneter Tardieu, hielt in der hiesigen Viktoriakath. gestern einen Vortrag über Italiens Beteiligung am Weltkrieg. Tardieu sagte unter anderem: „Während ich zu Ihnen spreche, erfolgt die Landung einer italienischen Truppendivision in Salonik. Die Pariser Korrespondenten der italienischen Blätter haben wiederholt angekündigt, daß Italien nach der Besetzung von Götz seine Versprechen, die Balkanexpedition der Verbündeten zu unterstützen, erfüllen werde.“ Gewisse Andeutungen über den Verlauf der jüngsten britisch-italienischen Verhandlungen in Pallanza gestalten den Schluß, daß England jede weitere Verstärkung der italienischen Hilfeleistung als für die Interessen der Verbündeten nadelig erkläre. Infolgedessen dürfte Cadorna sich mit der Zusammenstellung der Division und ihrer Absetzung nach Salonik beeilt haben. Fraglich bleibt aber, ob diese Division bestimmt ist, unmittelbar an den Offensivoperationen teilzunehmen oder vorerst nur als Reserve in Salonik zu bleiben. Nach der hiesigen "Tribune" wird Sarrait als Oberbefehlshaber sofort französische, englische, russische, serbische und italienische Truppen beschließen.

Berlin, 20. August. Die "Bosnische Zeitung" schreibt: Vereinigte deutsche und bulgarische Truppen sind gegen die unter Sarracls Oberbefehl stehende serbische Donaudivision über die griechische Grenze vorgestoßen und nach Kampf in Florina eingezogen.

Wien, 20. August. — Der K. u. K. Generalstab hat die folgenden Preise für die Ausbildung erobert:
1. Preis: 3 K. 50 H.
2. Preis: 2 K. 50 H.
Für das Ausbildung erobert sich
der Preisgeehrt um die
Vorwürfe freien.
Vorwurfsvorwurf
Preis: 1 K. 50 H.
Anmerkung: Ein Preisgeehrt um die
Vorwürfe berechnet.
Anmerkung: Ein Preisgeehrt um die
Vorwürfe berechnet.
Anmerkung: Ein Preisgeehrt um die
Vorwürfe berechnet.
Anmerkung: Ein Preisgeehrt um die
Vorwürfe berechnet.

Zum erstenmal treten nach 10 Monaten serbische Kampftruppen in größeren Verbänden wieder in Griechenland. Innerhalb des bunt zusammengewürfelten Saloniker Bierverbandes neu ausgerüstet, wurde dieser Rest des einstigen Serbenheeres nach Griechisch-Mazedonien zu dem offensichtlichen Zweck an die Front geschickt, Monastir wieder in die serbische Gewalt zu bekommen. Das Ziel wurde nicht nur erreicht, vielmehr waren die Serben gezwungen, Florina preiszugeben. Das ist nun, nachdem Deutsche und Bulgaren schon vor Wochen die griechische Grenzfestung Rupel besetzt hatten, der zweite Punkt in Griechisch-Mazedonien, wo sie Posto gefasst haben. Florina wurde Ende 1912 im Balkankrieg von den Griechen erobert und kam im Balkanfrieden zum griechischen Königreich. Die jetzige Besetzung durch Deutsche und Bulgaren entzieht Griechenland von der Gefahr, daß die Stadt vom Bierverband den Serben als Eigentum in die Hand gespielt wird, wie überhaupt jede Verdrängung der Bierverbandstruppen und ihrer Genossen von griechisch-mazedonischem Boden den Griechen nur zum Vorteil gereichen muß.

3. Jüdi, 20. August. Wie die „Neue Zürcher Zeitung“ aus Rom erfährt, sind in Salonik 24.000 Mann italienischer Truppen mit starkem Artilleriepark ausgeschifft worden.

Zur Kriegslage.

Wi en, 21. August. (R.-V.) Aus dem Kriegspressequartier wird gemeldet: Der russische Tagesbericht enthält die wahnwitzige Behauptung, daß die Truppen Brüssels vom 4. Juni bis zum 13. August an der Front vom Pripyat bis zur rumänischen Grenze 7757 Offiziere und 350.845 Mann gefangen genommen haben. Die Erklärung dieser statistischen Präzision liegt darin, daß die Russen die Gefangenenzahlen immer auf Hunderte oder Tausende abrunden. Beispielsweise meldet das Regiment 200 Gefangene statt 143. Aus diesen Abrundungsüberschüssen ergeben sich jene dann maßlosen Abweichungen von den tatsächlich erreichten Gefangenenzahlen. Um den Verdacht von diesen Manipulationen abzuwenden, wird dann im amtlichen Bericht die vorher auf Hunderte und Tausende abgerundete Summe bis auf die einstelligen Zahlen jugesetzt, wie in diesem Falle auf 350.845. Dasselbe gilt über die unvrahsen Angaben bezüglich der Kriegsbeute. Wenn außer der angeblichen Gefangenenzahl auch Tote und Verwundete in Berechnung gezogen werden, müßten nach dem Maßstab der Brüsseler Statistik an dieser Front bei normaler Besetzung der Linien die Verluste jämmerlicher Abschläge spurlos verschwunden sein. Demgegenüber ist es altbekannt, daß vom Pripyat bis zur rumänischen Grenze die ehemalige Mauer unserer Fronten der großen feindlichen Übermacht mächtigen Widerstand leistet und in schweren Kämpfen an verschiedensten Stellen sogar Raum gewinnt. Der Gegensatz zwischen dieser Tatsache und der russischen Zahlensage könnte allenfalls nur durch die Annahme erklärt werden, daß Brüssel die Mehrzahl seiner Gefangenen uns im entscheidenden Augenblick zur Verteidigung unserer Fronten zur Verfügung stellt.

Ba seli, 20. August. Oberst Egli widmet der militärischen Lage im Osten und am Balkan eine Übersicht, der wir folgende Stellen entnehmen:

Wie schwer es ist, die gegenwärtige Kriegslage einzuschätzen, geht aus den widerprühsaften Nachrichten hervor, die aus den Hauptstädten der Alliierten über die Kräfteverteilung und die Absichten der Zentralmächte, namentlich Deutschlands, veröffentlicht werden. Vorläufig kann aus dem allen nur das eine mit Sicherheit festgestellt werden, daß die Heeresleitung der Zentralmächte es verstanden haben, die Welt über ihre tatsächlichen Absichten im Unklaren zu lassen. Bis die Heeresleitung der Zentralmächte ihre Karten aufgedeckt oder bis die Ereignisse bewiesen haben, daß die Alliierten wirklich imstande waren, die Initiative in der Kriegshandlung dauernd an sich zu reißen, muß der militärische Berichterstatter sich auf den Versuch beschränken, auf Grund der sich oft direkt widerprechenden Nachrichten die tatsächliche Lage festzustellen, und es vermeiden, sich in strategischen Phantasien zu verseltern, wozu allerdings die gegenwärtig militärische und politische Lage ungemein viel Anregung bietet.

Was ist nicht alles über das Eingreifen oder Nichteingreifen Rumäniens in den letzten Wochen geschrieben worden, trotzdem im Grunde genommen die Lage nicht so verwohnt ist, als man nach den verschiedenen Meinungsausführungen glauben könnte. Die Alliierten wünschen den Eintritt Rumäniens in den Krieg nicht dieses Staates wegen, sondern weil sie für sich daraus Vorteil erholen. Rumäniens wird aber weder für Russland noch für irgend einen anderen der Alliierten der Krieg an die Zentralmächte erklären, sondern aus eigenem Interesse, also nur dann, wenn es annimmt, daß es ohne oder doch ohne wesentliche Gefahr und mit geringen Kosten große Vorteile erringen kann. Vorteile und Risiko abzuwagen, ist Sache der rumänischen Regierung, welche die dazu notwendigen

politischen und militärischen Grundlagen besitzt, die zum Teil dem Außenstehenden entweder unbekannt sind oder die je nach der Partei verschieden beurteilt und eingeschätzt werden. Aus den Nachrichten der letzten Tage erhält man im großen und ganzen den Eindruck, daß die rumänische Regierung den Augenblick für die Entschlusshafung noch nicht als gekommen erachtet, vermutlich, weil ihr die militärische Lage noch nicht genügend sicher erscheint. Dennoch der letzten Fortschritte der Russen in Ostgalizien machen die Ereignisse auf dem östlichen Kriegsschauplatz immer mehr den Eindruck, als ob in diesem Augenblick ihre große Offensive ihren Höhepunkt überschritten habe, und daß ein Nachschub wesentlicher Kräfte notwendig sei, um neuerdings eine energischere Vormarschbewegung in Gang zu bringen. Also jetzt läßt die rumänische Regierung das Protokoll noch offen, ihre gewandte Diplomatie verhandelt mit beiden Parteien und gewinnt so Zeit, bis sich die Verhältnisse völlig oder doch mehr als bis jetzt abgesetzt haben. Daß Rumänien den Entschluß noch zurückhält, ist militärisch sehr wohl begreiflich, denn seine Lage ist keineswegs besonders günstig, wenn es auf sie allein ankommt.

Be rn, 20. August. Während die französische Presse in den letzten Tagen auf vollkommene Siegesgewissheit gestimmt ist und die Militärskritiker den Stillstand der Operatoren geduldig registrieren, gibt Clemenceau in einem recht melancholischen Artikel zu erkennen, daß die Früchte des Sieges noch nicht reif sind. Trotz allem französischen Opfermuß habe sich die deutsche Invasionlinie auf französischem Boden seit zwei Jahren noch nicht wesentlich geändert. An dieser unverhohlenen Tatsache stärken sich immer wieder die Hoffnungen Deutschlands. Das Zurückweichen der Franzosen bei Verdun neunt er einen Unglücksfall, der hätte vermieden werden können und den die Wunder von Helgoland wieder gut gemacht hätten, wenn Opferwilligkeit hinzugefügt hätte. Mit dieser Wendung gibt Clemenceau die verdeckte Tendenz seines Artikels zu erkennen, der sich im übrigen offen gegen die Regierungsgewalten, in Wirklichkeit gegen die obere Herrschaftsstellung zu richten scheint. Er wolle nicht mehr anklagen, sagt er, aber er schreit noch größerem Anstrengungen und betont, daß alle militärsachverständigen Schriftsteller anerkennen, der entscheidende Sieg könne nur durch militärische Aktionen und nicht durch eine sache Abmilderung erreicht werden, wie so viele gehofft haben. Über diese Aktion wolle er nichts sagen; er erinnert aber daran, daß alle französischen Offiziere seit zwei Jahren nach demselben Rezept entwöhnt sind, und daß sie alle zu demselben Resultat geführt haben, deren Kostenaufwand an Menschenmaterial nicht zur Kenntnis des Publikums gelangt ist. Deshalb sei es die heiligste Pflicht derer, deren Marschläufe bisher verkannt waren, weiter helles Licht auf die dringendste Maßnahmen der Rekonstruktion zu verbreiten, einer dummen Censur zum Trotz. Frankreich, fügt Clemenceau fort, trete offenbar in eine neue Kriegsphase, in der moralische Beeinflussung eine vorherrschende Rolle spielen wird. Die gegenwärtige Regierung glaube in ihrer „treuerzigen Doppelzüngigkeit“ genug zu tun, wenn sie Artikel bestelle, in denen mehr oder weniger berühmte Feuerfischer sich in Enthusiasmus erlösen. Indessen gebe es ja alles eine Grenze und die Ergebnisse werden bald lauter sprechen als die Kommentatoren. Bald werde sich in Frankreich die Frage nach den Effektivitätsstandards ergeben; und wenn auch dank der englischen Hilfe das numerische Übergegenstück auf Seiten der Alliierten sei, was nütze die Zahl, wenn man sie nicht anwenden wisse?

Am sterdam, 20. August. Wie man aus London erfährt, hat General Suisse den General Sarrail angewiesen, die Angriffsmanöver fortzuführen, jedoch keine Offensive an der ganzen Front zu unternehmen, weil sich ein Kriegstat in den nächsten Tagen mit der Salonikfrage nochmals beschäftigen werde. Außerdem seien die Verhandlungen Russlands und Frankreichs mit den rumänischen Abgesandten noch im Gange.

Be rr, 20. August. Die französischen Männer machen sich Gedanken, wo Hindenburgs Offensive einzelen können. Das „Echos de Paris“ meint, ein Vorstoß Hindenburgs von Konstanz gegen Luck müsse ins Auge gesetzt werden. Das „Journal“ läßt sich ähnlich aus Petersburg telegraphieren, man müsse annehmen, daß der Gegner vor allem die größte Anstrengung machen werde, um Konstanz zu halten, daß dagegen keine Anstrengungen, um die Zugangswege nach Lemberg zu verteidigen, geringer sein und der Widerstand in Südbulgarien noch weiter abnehmen würde.

Die Friedensfrage.

A m sterdam, 20. August. Alle möglichen Mitteln werden ergründet, um das englische Volk, das bereits aus seiner Unzufriedenheit über die lange Dauer des Krieges kein Hehl macht, zum weiteren Aushalten zu bestimmen. Um dem Einfluß der Friedensfreunde entgegenzutreten, wird der britische Reichsverband einen systematischen Feldzug durch alle Londoner Bezirke

veranstalten. Dreißig Freiluftversammlungen und die laufende Woche im Stadtteil Brixton vorbereitet. Die Redner werden die Zuhörer aus die Geiseln der überreichten Friedenssicherung aufmerksam machen. Resolutionen sollen eingebracht werden, die der Regierung die Sicherung der ganzen Nation geben, den bis zum siegreichen Ende durchzuhalten.

Der Seekrieg.

Be rn, 20. August. Aus Kopenhagen den „Vater Nachrichten“ gemeldet, daß am Donnerstagabend ein deutsches Unterseeboot zwischen Esso und dem Skagerrak durch einen schwedischen Kreuzer gesunken worden sei. Schon vor einiger Zeit habe schwedische Regierung beschlossen, fremde Kriegsschiffe die in die schwedischen Hoheitsgewässer eindringen, ohne weiteres zu beschließen. Hierzu bemerkt der „Vater“: „Wie wir an zuständiger Stelle erfahren, kommt ein deutsches Unterseeboot nicht in Frage, nicht anzunehmen ist, daß ein schwedisches Unterseeboot durch einen eigenen Kreuzer versenkt wurde, es läßt, falls die Nachricht zutrifft, nur um ein russisches oder englisches Unterseeboot handeln.“

Be rn, 20. August. Das Protokoll über die Quittierung und Bestimmung der in Portugal liegenden deutschen und österreichischen Schiffe wird jetzt veröffentlicht. Von 72 Schiffen mit 240.000 Tonnen Gehalt werden 51 an England veräußert, 21 Portugal selbst verwendet. Die an England veräußerten repräsentieren 180.000 Tonnen. England zahlt 14 £. pro Tonnen Miete für die Tonne. 2300 portugiesische Seefahrer treten in englische Dienste über. Man den monatlichen Gewinn Portugals aus diesem Schiff auf 4 Millionen Franken. Von den verbleibenden werden drei Schiffe für eine direkte nach Brasilien verwendet.

Rumänien.

BU kare st, 20. August. Der „Scagul“ ihre gegenwärtige Lage reizt in höchstem Grade breiten Schichten der östlichen Bevölkerung. Das politischen Kampfes fernstehende rumänische Volk ist mit Schrecken an einen Krieg mit Russland begeistert, aber auch nicht für einen Krieg gegen den Westen. Das Volk ist entschieden gegen den Krieg nicht so Feigheit, sondern infolge seiner instinktiven Reaktion. Der Krieg ist unpopulär. Wenn er ausbricht, würde man ihn als eine Handlung betrachten, ausschließlich die Tyrannie Bratianus herausbeschwert. Welch vernichtendes Ergebnis solcher Krieg Rumänien hätte, wagen wir nicht niederschrreiben.

BU da pest, 20. August. Der Soziotter Bericht erstattet der Bukarester „Dimineata“ meldet: Der männliche Konsul in Russland kehrte aus Bukarest zurück. Er besuchte die bulgarischen Militär- und Zivilbehörden und teilte mit, die rumänische Regierung habe die Verlängerung der Neutralität beschlossen. Die Regierung habe in bulgarischen Kreisen den besten Einfluß erweckt.

BU da pest, 20. August. Die Bukarester „Independent“ gibt die Nachricht eines lokalen Blattes von Beratungen zwischen Carp, Marghiloman und Majoresen wieder, durch die eine Vereinigung um die Politiken in den auswärtigen Fragen erzielt werden soll und sie dann als Vertreter einer einzigen gemeinsamen Richtung hervortreten könnten. Die Radikalpartei wird in allen Blättern vielfach konzentriert. „Ad velut“ konstatiert, man rechne in konservativen Kreisen für den Fall einer Regierungskrise mit dem Austritt kommen eines Kabinetts Carp-Marghiloman.

Be ri n, 20. August. Der „Böhmischen Zeitung“ wird aus Wien berichtet: Die heute aus Bukarest eingelassenen Nachrichten bestätigen, daß vorläufig in Bukarest sich wieder eine müdernde Aussicht zeigt. Das hängt auch mit dem Eintritt zusammen, daß die militärischen Nachrichten aus Ost und West kommen. Die bekannten Männer, die der König den letzten Audienzen einvernommen hat, dürften an die Gefahren des Anschlusses an die Ententepolitik hin gewiesen haben. Diese müderne Stimmung darf jedoch nicht darüber täuschen, daß die zum Kriege drängenden Elemente noch immer ihre Arbeit fortsetzen und die Gefahr, das Land könnte mitgerissen werden, noch weiter besteht.

BU kare st, 21. August. (R.-V.) Bratianu reist aus seinem Landsgut Florica ab, von wo er anfangs die nächsten Woche nach Bukarest zurückkehren wird.

Aus Griechenland.

Be ri n, 20. August. Französische Blätter melde nach griechischen Zeitungen, der Ministerrat habe die allgemeinen Wahlen auf den 25. September festgesetzt. Der griechische Kriegsminister verbietet in einem neuen Kundschreiben den Offizieren und Soldaten, sich Fragen der inneren Politik zu machen. Der „Maien“ berichtet aus Athen nach der Zeitung „Athen“, der griechische Journalist Dr. Tsakianaki habe dem deut-

KLEINER ANZEIGER

(Ein gewöhnliches Wort 4 Heller, ein fettgedrucktes Wort 8 Heller; Minimafaxe 50 Heller. — Für Anzeigen in der Montagsnummer wird die doppelte Gebühr berechnet.)

Elegantes Zimmer zu vermieten. Via Sissano 37. 1388

Elegant möbliertes Zimmer mit ganz freiem Eingang in der Via Tartini zu vermieten. Anzufragen Via Radetzky 4, 1. St., links. 1391

Zwei herrliche große Zimmer (möbliert) sofort an 3 Herren zu vermieten. Via Cere 29, Hochparterre, Nähe Arena. 1392

Elegant möbliertes Zimmer zu vermieten. Via Tartini 18, 1. St. 1394

Lehrer für die unteren vier Gymnasialklassen sucht Marineunteroffiziere. Zuschriften an die Administration. 1384

Lehrjunge und Verkäuferin für ein Militärartikelgeschäft gesucht. Anschrift: Franz-Ferdinand-Straße 1. 1390

Lehrjunge tätig war, gegen Lohn und ganze Verpflegung gesucht. Frühstückstube Sillich, gegenüber S. M. S., Bellona. 1389

Deutsche Frau oder Mädchen wird zu einem Kinde gegen gute Bezahlung aufgenommen. Anzufragen Via Ostilia 7. 1393

Lehrjunge und Servierkellner für das Hotel-Restaurant "Adria" gesucht. 1385

Zitter zu verkaufen. Anzufragen: Radetzky-Straße (ex Bensighi) Nr. 20, unten. 1391

Leute Fladen verschiedener Größe und 2 Kaninchen zu verkaufen. Clivo S. Stefano 9, im Garten, von halb 1 bis halb 2 Uhr nachm. 1395

Junger Rattler zugelaufen. Anzufragen in der Administration d. Bl. 1387

Das Schicksal der Agathe Rottenau.

Roman von Karl v. Persall. **Das neueste Ullstein-Buch.** K 150.

Vorrätig in der

Schrinner'schen Buchhandlung (Mahler).

Eröffnungsanzeige.

Es wird dem p. t. Publikum hiermit zur Kenntnis gebracht, daß in der **Via Ostilia 7** eine neue

Siphon- und Kracherlfabrik

eröffnet wurde. Der Gefertigte wird bestrebt sein, die p. t. Kunden auf das reelleste zu bedienen und empfiehlt sich für namhafte Aufträge.

Emanuel Christof.

Schwarze Perlen.

Kriminalroman von August Weiß.

71 Nachdruck verboten.

Maria, du erinnerst dich doch! half Sphor dem Gedächtnis seiner Frau nach, die mit einem ungewissen Ausdruck im Gesicht Baron Walben dankte.

„Ja, ja, ich erinnere mich, freitlich! Baron Walben, nicht mehr? Freut mich sehr!“

Inzwischen war Johann zum Wagen geeilt.

„Bitte, hier einzutreten!“ bat er, indem er die Tür zur Bibliothek öffnete.

„Bergele, daß wir dich überfallen,“ begrüßte Sphor den Hausherrn, aber die Baronin war kürzlich so liebenswürdig, uns einzuladen.“

„Seht erfreut! Meine Tochter hat mir erzählt, daß sie dich in Wien auf dem Graben getroffen hat.“

Der alte Herr beugte sich ritterlich über die Hand der jungen Frau.

„Johann, geh' in den Park. Melde meiner Tochter, daß Baron und Baronin Sphor hier sind!“

„Sor allem eine Nachricht, die dich interessieren wird,“ wandte sich Sphor an den Hausherrn. „Hans Jöllner ist gestern abends in Genf verhaftet worden.“

„Hat man wenigstens den Schmuck bei ihm gefunden?“ fragte Rodenstein.

„Nein, vom Schmuck ist keine Spur.“

„Auf die Hand, guten Morgen!“ verbeugte sich in diesem Augenblick Doktor Wurmser.

„Dah man Sie einmal wieder sieht!“ rief der alte Herr. „Wissen Sie schon, daß —“

„Ich weiß alles. Ich weiß sogar mehr! Ich weiß,

Bei dem

**k. k. österr. Militär-Witwen- und Waifensorf**

unter dem Aherhöchsten Protektorat Sr. k. u. k. Apostolischen Majestät

(Abteilung: Kriegsversicherung)

werden Anträge auf Kriegsversicherung entgegengenommen, und zwar bei der Bezirksagentur Pola, Custozaplatz 1 (Firma Jos. Krmplits).

Versicherungen können bis zum Maximalbetrag von **40.000 Kronen** abgeschlossen werden.

Die für die Versicherungssumme von **1000 Kronen** zu leistende Prämie beträgt für ein Jahr bei

Versicherungen auf das Ableben:

a) für Berufsmilitär und Angehörige der Reserve (während der zwölfjährigen Dienstpflicht, insofern sie nicht der Gruppe b) oder d) angehören) **K 70-**

b) für Angehörige der Train- und Sanitätstruppen (insoweit sie nicht dem Landsturm angehören) **K 55-**

c) für Angehörige des Landsturmes mit der Waffe (ohne Rücksicht auf das Alter und gleichviel ob gedienter Landsturm oder während des Krieges Gemusterter) **K 45-**

d) für Militärbeamte, Truppenrechnungsführer, Ingenieure, Werkmeister, Angehörige der Verpflegs- und Arbeiterabteilungen, sowie sonstige Nichtkombattanten) **K 35-**

Parteien, welche einen Unterhaltsbeitrag beziehen, können auf die Prämie eine kleine Anzahlung leisten und den Rest durch Abzüge vom Unterhaltsbeitrag in zehn halbmonatlichen Raten entrichten. Bereits Versicherte können wiederholt versichert werden.

Die Versicherung tritt sofort in Kraft. Sollte der Versicherte im Laufe des Jahres hinscheiden, sei es nun infolge einer Verwundung oder einer Krankheit, wird die Versicherungssumme dem Versicherten oder dem Träger der Polizze ausgezahlt. Sollte es sich ergeben, daß der Versicherte vor der Aussstellung des Antrages vermisst oder gestorben, erkrankt oder verwundet sei, wird dem Antragsteller der Versicherung die ganze eingezahlte Prämie ohne jeden Abzug rück erstattet.

Kino des Roten Kreuzes Via Sergio :: Nr. 34 ::**Programm für heute:****Hampels Abenteuer.**

Lustspiel in vier Akten.

Sascha-Meßter-Woche Serie 80b.

Fortlaufende Vorstellungen von 2 Uhr 30 bis 8 Uhr 30 p. m.

Preise der Plätze: 1. Platz 1 K, 2. Platz 40 h.

Einlaß nach jedem Akte.

Programmänderung vorbehalten.

dass Ihr Nessie gestern abends um zehn Uhr abgereist ist,“ antwortete Wurmser.

„Woher denn? Er hat mir gar nichts gesagt!“

„Nach Genf.“

Dem alten Herrn stieg ein dunkle Röte ins Antlitz. Er blickte die Söhne zusammen, daß sie knirschten. Seine sonst so tönennde Stimme schwand den Klang verloren zu haben, als er nun fragte:

„Kennen Sie auch den Zweck dieser Reise, Herr Doktor?“

„Ich glaube ihn zu kennen!“ antwortete Wurmser bedeutungsvoll.

Marys leichte Gestalt tauchte im Türrahmen auf. Mit großer Herzlichkeit eilte sie Maria entgegen und umarmte sie.

„Guten Tag, lieber Sphor!“ begrüßte sie den Baron in einer leichten Verlegenheit in der Stimme. „Sie erlauben schon, daß ich Ihnen Ihre schöne Frau entführe!“

Damit zog sie die Freundin aus dem Zimmer.

„Kennen Sie die näheren Umstände dieser Verhaftung?“ fragte der Hausherr Doktor Wurmser.

„Da wird Ihnen der Baron bessere Auskunft geben können, denn ich bin nur durch ein Telegramm des Sicherheitsbureau informiert worden. Das Verfahren, Jöllner verhaftet zu haben, gebührt einzig und allein dem Herrn Baron.“

„Ah, du arbeitest auch in der Sache?“

„Ja, so weit vom Sicherheitsbureau aus die Sache sich verfolgen läßt,“ antwortete Sphor.

„Und was wurde euch aus Genf gemelbet?“ fragte der alte Herr erregt.

„Nichts als die Verhaftung und die Abfassierung des jungen Jöllner.“

„Wie bist du auf seine Spur gekommen?“

„Die Sache war so,“ erzählte Sphor, „als Hans verschwand, führte seine Spur in das Haus eines alten Büchlers, eines gewissen Silberstein. Von dort verschwand er wieder. Nun erzählte mir Doktor Wurmser von seinen Erlebnissen im alten Turm. Da dachte ich mir, jenes Mädchen, das plötzlich erschien und wieder verschwand, muß doch unzweifelhaft in Verbindung mit dem jungen Jöllner gestanden sein. Doktor Wurmser stellte fest, daß es die Tochter des Gärtners war. Ich ließ nun alle für Margarete Seib einlangende Briefe und Telegramme jurückschicken. Der Rest ist klar.“

Gestern früh kam ein Brief aus Genf an Margarete Seib. Er war von Jöllner und enthielt diesen Adressen.

„Sie hatten mir gewonnenes Spiel. Wir forderten den Jöllner Vehörde telegraphisch auf, die Verhaftung Jöllners vorzunehmen.“

Baron Robenstejn war mit großer Aufmerksamkeit den Ausführungen Sphors gefolgt. Eigentlich interessierte ihn Jöllner nicht besonders. Seine Gedanken drehten sich immer nur um die Bemerkung Wurmser, der mit ganz eigenmächtiger Betonung vorgebracht hatte, daß sich sein Nessie jetzt auch in Genf befindet.

„Und wie kommen Sie auf den Gedanken, daß mein Nessie nach Genf gereist ist?“ wandte sich der alte Herr an Doktor Wurmser.

„Das wurde auf dem Bahnhof festgestellt,“ sagte dieser.

Baron Robenstejn sah den Kommissär verständnislos an.

„Was heißt das, auf dem Bahnhof festgestellt? Die Polizei konstatiert doch nicht, wohin jeder einzelne Reisende fährt?“

(Fortsetzung folgt.)